

BUREAUX
DU HURRIYETE

(LA LIBERTÉ)

4, RUPERT STREET W.

A LONDRES

حریت
۱۲۸۵

مطبعه سی

لوند رده ده ۲

روپرت استریت ده

نومرو

۴

(یکی عثمانلیلر جمعیتی)

طرفین اشو غزته ختنده برکزه نشر ایدیلور حاوی اولدیغی مباحث ملت و دولتی سلامت و عافیتی خلتک منافعته متعلقدر بهر حمده سی برانکلیز لیراسه در
هر حمده صاحبته بهر علت استدیکی نام و محله حریت کوندربلور مطبعده سائر آثار مفیده طبع اولدقجه افردن دخی بر نسخده مجاناً ویریلور متعدد حمده الانر غلله
حصه لر بیون بشقه یوزره غزته کوندربلور توفیه ایدر لرده اورانره دخی ایصال اولور بر نسخده سی یارم شیلنه [اوج غروشه] در حریت غزته یازلق استنورده
بالاده محل و نومروسی یازلی اولان مطبعه سنه کوندربلور

یاقدروب نسخہ لری الی ایچہ اتمش و بومظفر
یا تذکرہ رسمہ باب عالیہ بیلدروب مظہر
تحسین و آفرین اولش و بومجلسدہ کاردن
خبلی ذوات دخی بولتوب وظیفہ تبریکی اجرا
ایتشلر

بنم ظنہ کورہ وکلا حضراتی حالا کندیلربی
واہالیٹ افکارینی ہیج بیلبورل زیرا اگر
آنلرک مرادی وجہلہ حربت طالبرینی ووکلا
شاملربی تحری و تأدیب ایٹک لازم کاسہ
بتون استانبول خلقی حبسخانہ یہ طولدرمق
اقتضا ایدہ جکی اصلا تفکر ایجبورل وقتنی
ملتن اولورسہ اولسون استانبولده و طشرہ لده
بو ذاتلرہ سب و شتم ایٹک انسان اولدیغنی
خاطرلرہ کتورمبورل غفلت اولورسہ بوقدر
اولسون دہا تحنی شودرکہ حکومت نہ قدر
منعندہ اہتام ایدرسہ حریتک فیتی او قدر
تراید ایدیور واقعا برآیدن بری میداندہ
آکوب صاندلیغنی کورلمورسہ ایدٹک معادی
اوللرک ہیج بندہ برنومروسی نقصان اولمدرق
بولنیور اکسک نورموسی اوللر الی یوز
غروش وروب باتندارک اکال نقصان ایدیور
خلاصہ کلام جہلہ خلق و خصوصیلہ خفیہ
مأموری مختلصربکر بالجلہ دعا کزلہ مشغولدر
ہمان جناب حق سبکزی مشکور ایلہ

ملاحظہ

اشبو مکتوبک محررینہ حربت طرفندن
عرض تشکر اولنور واقعا باب عالی حربتک
دخول و تداولی منع ایچون اوج درلو تدبیرہ
تثبت ایلدی بونک برنجبسی تفتیش و خفیہ
مأمورربی تکثیر ابتدی وقتیلہ معاش الہیوب
اولاد و عیالہ ضرورت چکن برحق و طنداشارمک
بوسیلہ ایلہ مدار تعیش بولدقلندن حاصل
اولان ممنونتمیز ازادہ پیاندر زورنال طولدرمق
خصوصندہ ایسہ بری دوچار صعوبت اولورسہ
ہمان وکلا حضراتک اسمربی برکاغذہ یازارق
حسنی پاشایہ ویرمک الویرر زیرا انلر غزہ بی
اوقومسلر ایدی کندیلربنہ طوقدلیغنی نہ دن
یلہ جکر ایدی کہ منفعہ فالتشوسنلر باب عالی
سفارت ترجمانلرینک خاطری ایچون شوکا بوکا

خفتان اغاسی قہوہ جی باشبسی فیطونجی
باشبسی ابرقدار چوقجی باشی قیو اغاری
ایواز قندلیجی و سورندیلجی بہ وارنجیہ قدر
دائرہ طاقی واندن صکرہ صرہ سبلہ سائر
وکلائی فحاکم دائرہ لری خلقی و بونلرک عقبنده
سرای قیوجیلری بالطہ جبار جہلہ جبار یاورل
و مابین خدمہ لردن برطاقلری و انلردن صکرہ
ضابطان عسکریدن وکتہ اقلامدن و ہر درلو
اصنافدن وحتی عجم اشکیجلردن کورہ کورہ
خفیہ مأمورلی مقید اولوب بونلرک ہر برینہ
حالربنہ و منسوبتارینہ کورہ اون بیک غروشدن
یوز غروشہ قدر شہریہ معاش ویرلکدہ اولدیغنی
کوردم ضبطہ مشیری اسبق متوفی محمد پاشا
زادہ سعید بک برنجی صنفندلر و اسامی
مقیدہ بری برر صایغہ وقت اولدی ایسہ
بیک نردن آز اولدیغنی تحسین ایلدم ایشتہ
بک چوق آدم معاشرینی الہیوب چوق چوقلریلہ
دوچار ضرورت معیشت ایکن حربت سایہ سندہ
خیلی کشتی مجدد معاشہ نائل و ہر آری باشندہ
بلا تأخیر اللربنہ واصل اولبور و بونلرک
یکلرجہ اقریاسی احبابی اشنامی برر طریق
ایلہ جاسوسلغہ حاضرلنرق امیدوار معیشت
اولبور شدی بونلر حربتہ و حربتی چبقاران
ارباب جیتہ نصل دما ایتمزل اشبو مأمورلک
جہلہ سنی حکومت حاضرہ خدمتکاری و ب
جہتہ آک طرفدار صداقتشعاری ظن ایدرسہ کز
یاکشدر زیرا بونلرک ایچندہ اولہ اہل غیرت
بولتورکہ حربتی کندیلری توزیع ایدرل و
اکثریسی معاشرلندن بشقہ بردہ حربت فروختیلہ
مستفید اولورل مثلا برینک الہ بکری نسخہ
کچسہ بشتی لاجل التأمین ضابطنہ ویرر اون
بشتی اونر اون بشر غروشہ دوستانہ صابوب
وقتنی کچرر شہر سابقدہ برتحف آلائی اولمش
لکن بز اووقت دہا داخل محرمیت اولدیغمنردن
حاضر اولق شسرفنہ نائل اولہ مدق اودہ
شودرکہ قلاواص نامندہ برروم الہ بکری
ایکبوز قدر حربت نسخہ لربی ضبطہ مشربنہ
صائمش پاشا حضرتلری دخی قونانغک
حوایسندہ اندلسدہ می رہبان کروھنک اسلام
ایچون حاضرلدیغنی اشکیجہ آتشی کی براتش

نومرول کیمیانر وار ایسه واسطه لری معرفتیه
اخطار ایتدکری کی درحال ارسال واکال ایدیلور

برمدتن بری چیمارلقده اولان ترقینک
بعض نسخهلری کوریهوزر استانبولده واداره
استبدادیه مزک بو حائلده باصیلان برغزیه
کوره ترقینک قوللاندیغی لسان همحق و همده
نافع اولدیغندن تحسین و تشکر اولور

لکن اوله ملکهزده برنجی مرتبه بی احراز
ایتمش کوربتان برغزیهک موقعنه لایق اوله حق
درجهده حال استکماله وصولی آرزو ایدیهلک
مواددن بولندیغی ایچون محررلینک هر حالده
عقوبتی نیاز ایدرک عاجزانه براوفاق اخطار
یازهلم غزیه جیلکده اولان قدم زمانی جهتیله
حاصل ایده بیلدیکمز تجاربه و بولندیغمز موقعه
نظرا جساترمن معذور اولور ظن ایدرز
ترقی آلتجی نسخه سنک خارجه بختده دیرک

[انکزه امور خارجه سی وکیل لورد استانیلک شمدیه قدر دولت علیه
حقتده اولان خیرخواهلی انکار اولغز ایسده بوکوندره ایراد ایدیکلی
برنقلده برار هوی چویروب دولت علیهک تهنکسی خارجهک دکل بلکه
داخلدندر و امور مالیه سنه امقام تام ایله باقلیلدر و بونا فاولر
شویله ویا بویله حرکت ایدرلر دهه توجه لایق اولورلر مانده
بعضی شایر سولنددر

حالیکه وکیل موبی الیهک انکاری حکمز اولدیغی جون اورویا
بوردری تصدیق ایلدی چونکه مذکور نفی سولر سولر دولت
علیه اسپاهی تدقی ایقوبت دهه ترقی ایلدی و دولت علیه شمدیه
قدر یوزده یکریمی واندنده زیاده فائده غدا استقراس ایلدیکلی حالد
بودنه یوزده اون اوچ فائز ایله آتیه بولدی دیهک که دولت
اداراسی یزده وداخلی آسایش و امنیتی محور لایقندده بولندیغندن
مالیه جه اعتبارنده آرشددر

فقط لورد استانیلک تبدیل لسانته سبب بروقندرو دولت علیه
آتیه ویاغود تیموربول و سائر انشآت ایچون پارس مراجعت ایقوب
لوندرویه مراجعت ایماکده بولنسی قصبه سی اولددر ووجهه انکزه
وکیلک سرد لسانی مشورتی الدن چیقارار برصراف ویا بازارکانک معامله سنه
بکر مشرتی ایسه فردن امون بولوس اوزایه کیده چکندن صرف ویا
بازارکانک طارلقه حق اولدیغی درکار در

ایشته بزبوافاده بی ترقینک لسان عرفانته
یاقشدیره مدق بزم استقرارلر کندیمزه کوره
واقعا فوق الغایه زیاده در اما انکزه تجارتکارلرینه
نسبت نه مقوله شیدرکه ائدن محرومیت برنجی درجهده
بیوک بردولتک خارجه نظارتی مقامی احراز ایله
(کندی قدرنده اولان بش اون کندی ایله برابر)
عالمک دولاب اداره سنی تدویر مؤکل اولمش
برذاتی مفلس سمسارل یولنده تکذیبات اغفالیه
ودنیات انتقامجویانه ترتیبه تنزل ایتدیرسون
عرض شرف ملتی محافظه ایسه کندیمزی

یکلرجه کسملر تعصبات ویره جکته و توابعات
و منسوباته خزیننه دولتی یغما ایتدیره جکته
کاشکی بوباره لری هب استانبول قفراسته ویرسه
محله صرف اولمش اولور و مذکور تخریرامده
پسان اولشان دفترک ایچنده وکلا حضراتک
جاریه لری دخی قید اولنسه ارتق بتون بتون
داوئه دولترنده استخدام اولانلره معاش ویرمک
تکلفندن قورنله چقلندن حریت معناده انارده
خدمت ایتمش بولتوردی لکن انلر « صدقه
سرمراح افسر پادشاهی » نامه خزیننه دن
یغما ایلکده اولان عجزه تخصیصاتندن حصهلری
المقه اوداقلندن بلکه دفتره کیرمک احتیاجندن
انک ایچون بری طولتشاردر

ایکجه سی طشره وایلرندن بعضیلرینه
حرینک منع نشری ایچون وصایا ایلدی
حال بوکه حریت آلمش اولان ذواتن
بویله مشکلاته اوغرا مانلر اوروپا و استانبول
ایله معاملاتی اولان تجار اجنبیه واسطه سیله
حصه اخذینه مسارعت ایلدیلر بولرک
حریرلری بهرهفته یلرینه واصل اولقددر

اوچجیسی باب عالی طرفندن وقوع بولان
التماس مصرانه یعنی اجنبی پوسته خانه لینه
آچیقندن ورود ایدن حریت نسخهلرینک استانبولده
مخارلرینه طاغیدیلررق حکومته تسلیمی قرار پذیر
اولدی بوقرار بزجه معلوم اولدیغندن براق
هفته دن پرو آچیقندن نمخله ارساتندن صرف
نظر اولنشدی بو حالک اوزرینه استانبولده
حریت آلانردخی درحال غلطه ویک اوغلنده
اخذ و اعطا ایلدکری اجنبی تجارینه مراجعتله
حصه المغه طالب اولدیلر بولر طرفندن
دخی اوروپادهی شریکلرینه یازیلررق براق
هفته دن پرو پارس ولوندرده معتاددن زیاده
حصه صاتلدی

بولرندن طولانی حریت دخی باب عالییه
عرض محظوظیه بورجلیدر الحاصل باب
عالبک تدابیر حکیمانه سندن بوخصوصده هیچ
منون اولیان بولنمادیغندن سائر تدبیرلر دخی
بویله هرجهته فائده بخش اوله حق نتایجی مودی
ولسی آرزو اولور و صره سیله نسخهلری
حفظ ایلمک استبان ذواتک ایچنده ائه بعض